

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTER DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßenverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="text-align: center;"> www.expressfrachten.de Inhaber Artur Aust Herderstr. 1a 40764 Langenfeld Tel.: +49 (0)2173-929208 </div>																																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Land / Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Land / Pays Datum / Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																													
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung* Désignation officielle de transport*		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Volumen in m³ Cubage m³																																																	
UN-Nummer Numéro UN UN		Benennung s. Nr. 9 Nom voit N°9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Group d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																													
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										Fracht Pix de transport		Ermäßigungen Réductions		Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers		Zu zahl. Gesamtsumme Total à payer																																							
14 Rückerstattung Remboursement																																																													
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei / Franco Unfrei / Non Franco						20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																																																							
21 Ausgefertigt in Établie à _____ am le _____						24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date _____ am le _____																																																							
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)						23 www.expressfrachten.de Inhaber Artur Aust Herderstr. 1a 40764 Langenfeld +49 (0)2173-929208 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)						Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km						<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2">Absender der Paletten Expéditeur des Palettes</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th colspan="2">Empfänger der Paletten Destinataire des Palettes</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>Art</th> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>						Absender der Paletten Expéditeur des Palettes		Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Empfänger der Paletten Destinataire des Palettes		Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art					Art					Euro-Palette					Euro-Palette					Gitterbox-Palette					Gitterbox-Palette					Einfach-Palette					Einfach-Palette				
Absender der Paletten Expéditeur des Palettes		Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Empfänger der Paletten Destinataire des Palettes		Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																				
Art					Art																																																								
Euro-Palette					Euro-Palette																																																								
Gitterbox-Palette					Gitterbox-Palette																																																								
Einfach-Palette					Einfach-Palette																																																								
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift:																																																							
27 Antiliches Kennzeichen Nutzlast in kg KFZ Anhänger						Bestätigung des Fahrers / Datum / Unterschrift:																																																							
Benutze Gen.-Nr. [] National [] Bilateral [] EG [] CEMT																																																													